



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 December 2008
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Десятая сессия

2–27 марта 2009 года

Пункт 2 повестки дня

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят третья сессия

2–13 марта 2009 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство ме-
жду мужчинами и женщинами, развитие и мир в
XXI веке»: уделение основного внимания гендер-
ным вопросам, ситуациям и программным обла-
стям**

**План совместной работы Отдела по улучшению
положения женщин и Управления Верховного
комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе проводится обзор осуществления плана совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на 2008 год. В нем также содержится план совместной работы на 2009 год.

* E/CN.6/2009/1.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 39/5 Комиссии по положению женщин от 31 марта 1995 года, резолюцией 1997/43 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года и резолюцией 6/30 Совета по правам человека от 14 декабря 2007 года. План совместной работы составляется ежегодно Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). План работы на 2008 год содержится в документе A/HRC/7/52-E/CN.6/2008/8.

2. В 2008 году между УВКПЧ и Отделом по улучшению положения женщин продолжалось сотрудничество в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и поощрения и защиты прав человека женщин. Ниже дается описание основных осуществлявшихся видов деятельности и планов совместных мероприятий на 2009 год.

II. Обзор осуществления плана совместной работы на 2008 год

3. В ходе осуществления нынешнего плана совместной работы продолжался обмен информацией между УВКПЧ, Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отделом по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам. Отдел и УВКПЧ продолжали сотрудничать в рамках межучрежденческих механизмов, особенно Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов под руководством Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин. Отдел и УВКПЧ приняли участие в седьмой сессии Межучрежденческой сети, проведенной 19–21 февраля 2008 года в Нью-Йорке, внося вклад в обсуждение всех пунктов повестки дня. Оба подразделения принимали участие в работе ряда целевых групп Межучрежденческой сети, включая целевую группу по борьбе с насилием в отношении женщин, учрежденную совместно Отделом и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения. УВКПЧ также участвовало в подготовке перечня мероприятий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с насилием в отношении женщин, который составляется Отделом два раза в год в рамках деятельности целевой группы по борьбе с насилием в отношении женщин.

4. Оба подразделения продолжали принимать участие в работе Межучрежденческой группы по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми под председательством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также в принятии решений, касающихся стипендий, предоставляемых Целевым фондом в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. Отдел и УВКПЧ также продолжали сотрудничать в рамках деятельности Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, особенно по блоку вопросов, касающихся улучшения положения женщин, который созывается совместно Отделом по улучшению положения женщин и Экономической комиссией для Африки. Оба подразделения также принимают участие в деятельности рабочей группы под председательством

Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, занимающейся вопросами укрепления деятельности Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

5. Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и один сотрудник УВКПЧ, работающий со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, приняли участие в совещании группы экспертов в Вене 26–28 мая 2008 года, созванном совместно Отделом по улучшению положения женщин и Управлением по наркотикам и преступности по вопросу о передовом опыте в разработке законодательства о борьбе с насилием в отношении женщин.

6. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ осуществляли сотрудничество для обеспечения планомерной передачи с 1 января 2008 года ответственности за обслуживание Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин от Департамента по экономическим и социальным вопросам к УВКПЧ в соответствии с решением Генерального секретаря. Один из сотрудников Отдела, работающий на должности категории общего обслуживания, помогал персоналу УВКПЧ оказывать поддержку Комитету в ходе его сороковой сессии в Женеве. Отдел установил канал связи с веб-сайтом УВКПЧ, отсылая пользователей к этому сайту для получения информации, касающейся сороковой и последующих сессий Комитета.

7. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ продолжали оказывать содействие работе договорных органов по правам человека и осуществлению положений основных международных документов по правам человека, в том числе за счет обмена информацией и распространения информации о системе договоров в области прав человека. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Директор Отдела по улучшению положения женщин выступили в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин 30 июня 2008 года в ходе его сорок первой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке. Отдел представил материалы для документации, подготовленной УВКПЧ для Комитета, и в частности для докладов о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета (CEDAW/C/2008/II/4 и CEDAW/C/2008/III/4).

8. И Отдел по улучшению положения женщин, и УВКПЧ продолжали обновлять свои базы данных и веб-сайты. Отдел продолжал размещать на своем веб-сайте информацию о событиях, касающихся прав человека женщин, и в частности модернизировал свой веб-сайт, касающийся насилия в отношении женщин. УВКПЧ расширило доступ к информации о правах женщин путем модернизации веб-сайта, который стал более удобным для пользователей.

9. УВКПЧ и Отдел по улучшению положения женщин, соответственно, созвали ряд совещаний, включая проведение учебных семинаров и других мероприятий по укреплению потенциала, для содействия осуществлению договоров в области прав человека и принятию мер в связи с заключительными замечаниями и комментариями на национальном уровне. Отдел по улучшению положения женщин продолжал принимать участие в качестве члена в работе создаваемой УВКПЧ Справочно-информационной группы по осуществлению меры 2 Глобальной программы активизации поддержки Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав человека во всем мире.

10. Отдел по улучшению положения женщин продолжал взаимодействовать с мандатариями специальных процедур. В частности, Отдел поддерживал контакты и обменивался информацией со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях в рамках последующей деятельности в связи с углубленным исследованием Генерального секретаря о всех формах насилия в отношении женщин и резолюцией 61/143 Генеральной Ассамблеи об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин.

11. Продолжалось сотрудничество по линии оказания поддержки межправительственным органам. В марте 2008 года Председатель Комиссии по положению женщин выступил с заявлением в Совете по правам человека в ходе его седьмой сессии. В феврале 2008 года Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин выступил с заявлением в Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят второй сессии. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях также принял участие в работе пятьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин.

12. Продолжалась координация подготовки докладов для представления межправительственным органам. УВКПЧ внесло вклад в подготовку докладов Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (A/63/215) и об искоренении изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях (A/63/215 и Согг.1), которые были представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии. УВКПЧ внесло вклад в подготовку докладов Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи (E/CN.6/2008/6) и о прекращении практики калечения женских гениталий (E/CN.6/2008/3), которые были представлены Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят второй сессии. УВКПЧ принимало участие в подготовке доклада Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (см. E/2008/53). Отдел предоставил информацию о торговле женщинами и девочками для доклада УВКПЧ о торговле людьми в ответ на резолюцию 8/12 Совета по правам человека.

III. План совместной работы на 2009 год

A. Поощрение прав человека женщин и учет гендерных аспектов в области прав человека

13. Отдел по улучшению положения женщин будет продолжать выполнять предусмотренные его мандатом функции в отношении прав человека женщин в рамках последующей деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также другие соответствующие мандаты. Отдел будет сотрудничать с УВКПЧ и осуществлять обмен соответствующей информацией в поддержку деятельности договорных органов по правам человека и в целях более активного учета гендерных аспектов в их работе.

14. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ будут и далее поддерживать участие Председателя Комиссии по положению женщин и Председателя Совета по правам человека в их сессиях, а также участие Председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в сессиях Комиссии по положению женщин.

15. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ будут и впредь в соответствующих случаях запрашивать материалы и готовить комментарии для докладов, которые будут представляться межправительственным органам и специальным процедурам. Отдел будет и далее держать под контролем прогресс в деятельности по учету гендерных аспектов в работе межправительственных и экспертных органов и обмениваться, в соответствующих случаях, информацией со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

16. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ будут в соответствующих случаях осуществлять обмен информацией и сотрудничать в принятии последующих мер по любым решениям, которые примет Комиссия по положению женщин на ее пятьдесят третьей сессии, а также любым решениям, которые примет Совет по правам человека в 2009 году. Отдел и УВКПЧ также будут обмениваться информацией и стремиться к сотрудничеству в оказании помощи Совету по правам человека в деле учета гендерных аспектов в его работе, в том числе в ходе групповых обсуждений и параллельных мероприятий, а УВКПЧ будет регулярно представлять информацию о программе работы Совета и соответствующую документацию.

В. Техническое сотрудничество, консультационные услуги и совещания

17. Отдел по улучшению положения женщин и УВКПЧ будут развивать обмен предварительной информацией и координацию в рамках мероприятий в области технического сотрудничества, в частности посредством обмена планами проведения таких мероприятий, и, по мере возможности, сотрудничать в их проведении. Сотрудникам обоих органов будет предложено содействовать, при необходимости, проведению соответствующих практикумов и участвовать в их работе. УВКПЧ также предложит Отделу принять участие в Ежегодных консультативных совещаниях УВКПЧ с участием глав присутствий на местах.

18. Отдел по улучшению положения женщин будет и далее участвовать в качестве члена в работе Справочно-информационной группы по осуществлению меры 2 Глобальной программы активизации поддержки Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав человека во всем мире.

С. Повышение осведомленности и информационно-разъяснительная работа

20. Отдел по улучшению положения женщин будет и далее размещать на своем веб-сайте информацию о событиях, касающихся прав человека женщин, включая отсылку к portalу WomenWatch.

D. Межучрежденческое сотрудничество

26. УВКПЧ и Отдел по улучшению положения женщин под руководством Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин будут продолжать сотрудничать в рамках межучрежденческих механизмов, в том числе Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов для содействия обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
